

PAROISSE
BIENHEUREUX FRANÇOIS DARDAN
FRANTSES DARDAN DOHATSUA PARROPIA
www.paroissehasparren.com
Mail: secretariatparoissial-hasparren@orange.fr
Presbytère: 05 59 29 60 07 - Secrétariat paroissial: 05 59 29 61 10
(Ouvert de 15h30 à 18h00—Lundi, Mardi, Jeudi et Vendredi)

CALENDRIER DES MESSES DE LA PAROISSE

Week-end du 22-23 Mai: Samedi 19h : Hasparren.

Dimanche 9h : Briscous, Saint Esteben.

10h30 : Hasparren, Isturitz, Gréciette.

Week-end du 29 - 30 Mai: Samedi 19h: Hasparren / Dimanche 9h :
Briscous, Ayherre. 10h30 : Hasparren, St. Martin d'Arbéroue,
Macaye.

EXIGENCES ET RÉALITÉ

Il n'est hélas pas rare que les prêtres de la paroisse soient confrontés à des exigences particulières lorsqu'ils doivent célébrer des obsèques ou des sacrements. Il est bon de clarifier quelques points.

Depuis plusieurs années, nous sommes devant une réalité qui affecte les communautés chrétiennes du Pays basque : Les prêtres issus de nos familles sont de moins en moins nombreux, pour ne pas dire qu'ils sont rares ! Et ceux parlant le basque le sont d'autant plus.

Comme d'autres régions, l'Eglise diocésaine de Bayonne accueille heureusement de nombreux prêtres étrangers, prêtés pour un temps limité par les évêques d'Asie ou d'Afrique. Et nous leur en sommes profondément reconnaissants. Parmi eux, et selon leur affectation, plusieurs travaillent dur pour célébrer en basque. On ne peut qu'admirer leur bonne volonté et les efforts auxquels ils consentent pour un tel apprentissage en si peu de temps !

Faut-il penser que certaines familles sont insensibles à l'application de ces prêtres pour exiger d'eux qu'ils prêchent aussi en basque, de façon que la célébration soit totalement en basque ? De telles exigences manifestent un manque de respect et de fraternité qui n'est pas digne de notre foi chrétienne.

Il faut se rendre à l'évidence : Le manque de prêtres basques est la partie émergée d'un iceberg dont la partie invisible est bien plus importante. Si nos familles chrétiennes ne donnent plus les prêtres dont notre Eglise diocésaine a besoin, c'est que la foi n'y est plus vécue ni transmise. Pour le vérifier, demandons-nous quelles sont nos références chrétiennes dans notre vie de chaque jour ? Nous soucions-nous d'entretenir notre foi par la prière, la célébration des sacrements, de l'eucharistie et de la réconciliation en particulier, et la charité ? Tant que nous ne répondons pas sérieusement et sincèrement à ces questions, nous devons accueillir avec reconnaissance les prêtres venus d'ailleurs (tant que leurs évêques nous les envoient !), sans exiger d'eux des efforts que nous ne sommes plus capables de réaliser nous-mêmes.

Nous ne pouvons plus nous permettre le luxe d'être exigeants ou de nous comporter dans nos demandes comme si tout était comme avant ! Gardons les yeux ouverts sur cette réalité qui nous touche et nous touchera encore plus profondément dans les prochaines années. L'Eglise est missionnaire par nature et chacun y a sa place. Le Christ a besoin de tous. Le baptême et la confirmation nous donnent la responsabilité d'être acteurs dans l'Eglise et non simples consommateurs.

Le temps presse où chacun doit s'impliquer en se demandant ce qu'il peut apporter et non exiger pour que l'Evangile continue d'être annoncé et accueilli auprès des générations nouvelles, dans nos familles et dans nos villages. Sans le témoignage et l'engagement concret de tous les baptisés, habités et encouragés par l'Esprit du ressuscité, ce sera bien difficile. Il n'est jamais trop tard pour nous réveiller et inverser la courbe de l'histoire !

P. Dominique Errecart, curé.

23 Mai 2021
SOLENNITE DE LA PENTECOTE — B

"MENDEKOSTE"



"PENTECOTE"

Évangile de Jésus Christ selon saint Jean 15, 26-27 ; 16, 12-15

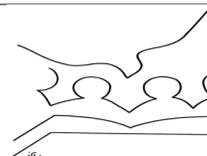
En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples : « Quand viendra le Défenseur, que je vous enverrai d'auprès du Père, lui, l'Esprit de vérité qui procède du Père, il rendra témoignage en ma faveur. Et vous aussi, vous allez rendre témoignage, car vous êtes avec moi depuis le commencement.

« J'ai encore beaucoup de choses à vous dire, mais pour l'instant vous ne pouvez pas les porter. Quand il viendra, lui, l'Esprit de vérité, il vous conduira dans la vérité tout entière. En effet, ce qu'il dira ne viendra pas de lui-même : mais ce qu'il aura entendu, il le dira ; et ce qui va venir, il vous le fera connaître. Lui me glorifiera, car il recevra ce qui vient de moi pour vous le faire connaître. Tout ce que possède le Père est à moi ; voilà pourquoi je vous ai dit : L'Esprit reçoit ce qui vient de moi pour vous le faire connaître. »

AGENDA PAROISSIAL

CONFIRMATION : Dans un mois, le **dimanche 20 juin**, Mgr Marc Aillet confèrera le sacrement de confirmation à **23 jeunes** de toute de la paroisse du Bx. François Dardan. En ce jour de Pentecôte où nous invoquons l'Esprit saint, don du Ressuscité, prions pour ces jeunes appelés à vivre leur foi baptismale et à en témoigner dans tous leurs lieux de vie. Que le même Esprit nous revigore aussi dans notre foi, réveille notre espérance et vivifie notre charité.

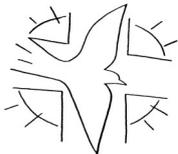
DEUILS : Cette semaine nous avons confié au Seigneur Mme Aña **HARISMENDY** (85 ans) à St. Martin d'Arbéroue. Mr Jean **FUNOSAS** (91ans) et Pierrot **GOUTENEGRE** (87ans) à Hasparren, Xabi **LARRUE** (35 ans) à Urcuray et Elodie **DANTIN** (33ans) à Briscous. Portons-les dans notre prière ainsi que les membres de leur famille.



Sartzea - Chant d'entrée

R/ ZATO IZPIRITUA, Kreatzaile Saindua, Bero zatzu bihotzak, zu gabe dire hotzak.

1. Bete zatzu graziez, Zerutik egorriez, Gure adimenduak Zeronek moldatuak. **R/**



2. Iturburu bizia, amodio garbia, Karitate kartsua, artatzaile saindua. **R/**

Salmoa

Er/ Jainkoa, zure Izpiritua igor guri, Mundu guzia dadin berri.

1. Eskerrak eman, nere arima, Jainkoari:
Handi zare zu handi, Jainkoa, izigarri.
2. Zoin diren nasai zure egintzak,
Jainko Jauna,
Zuk egin hoitaz lurra bete dago dena. **Er/**

Psaume

Ô Seigneur, envoie Ton Esprit Qui renouvelle la face de la terre!

3. Begitartea Zuk gordetzean denen lotsa!
Zuk hatsa kenduz heien gorputza, zer errautsa.
4. Berpizten dire zuk igortzean zure hatsa
Eta betbetan berritua da mundu hitsa. **Er/**



R/ ALLELUIA! ...

(aire berean) **Zure sua hemen gaindi, bihotzetan berpitz bedi. Alleluia! Alleluia! Alleluia! Alleluia! R/ ALLELUIA!...**

AINZA

Aintza zeruetan Jaungoikoari
Eta bakea lurrean haren gogoko gizoneri
Hain haundi ta eder zaitugulakotz,
gora zu, benedikatua zu.
Gorespen zuri, ahuspez agur, eskerrak zuri.
Jainko Jauna, zeruko Errege, Jaungoiko Aita guziahalduna.
Jauna, Seme bakar, Jesu Kristo.
Jainko Jauna, Jainkoaren Bildots,
Aitaren Seme.
Zuk kentzen duzu munduko bekatua, Urrikal Jauna.
Zuk kentzen duzu munduko bekatua, Entzun gure deia.
Aitaren eskuin- aldean jarririk zaude zu, Urrikal Jauna.
Zu bakarrik saindua,
Zu bakarrik Jauna,
Zu bakarrik Goi-goikoa, Jesu Kristo, Izpiritu Sainduarekin,
Jainko Aitaren argitan. Amen



GLORIA

R/ Gloire à Dieu, Paix aux hommes, Joie du ciel sur la terre (2)

Pour tes merveilles, Seigneur Dieu ,
ton peuple te rend grâce.
Ami des hommes, sois béni pour ton règne qui vient:
à toi les chants de fête par ton Fils bien-aimé, dans l'Esprit.
Gloire à Dieu...

Sauveur du monde , Jésus-Christ, écoute nos prières:
Agneau de Dieu, vainqueur du péché!
Dieu Saint, splendeur du Père,
Dieu vivant,
le Très-Haut, le Seigneur.

Sinesten dut Jauna, sinesten dut.

Fededunen otoitza

Ezar gutan zure sua, Izpiritu Saindua, Izan dadin berritua, fededunez mundua.

Prière universelle

Donne-nous, Seigneur, un cœur nouveau,
Mets en nous, Seigneur, un Esprit nouveau.



Gorets kantua-Anamnèse

Zu zira, Jauna, gure piztea, Alleluia ! Alleluia !

Aintza zuri, hobitik piztu zirena. Amen.
Aintza zuri, berriz etorriko zira. Amen.

Zu zira...

Eskaintza-Offertoire *airea: Jainkoaren hats...*

Izpiritu Sainduari eman zure bizia,
Lurrekoen zaurietan baita sartu nahia.
Har zazue Jainkoaren Hatsa eta Gogoa;
Kristok denek oinazez du bere gorputz guzia.

R/ Har dezagun Jainkoaren Hatsa eta Gogoa, Guhau baino barnagoa baita gutan Jainkoa.

GURE AITA (Kasu! Hitz berrieri...)

Gure Aita, zeruetan zirena, saindu izan bedi zure izena,
Etor bedi zure erreinua, egin bedi zure nahia, zeruan bezala lurrean ere. Emaguzu gaur, egun huntako ogia, barkatu gure zorrak, guk ere gure zorduner barkatzen diegunaz geroz, **ez gaitzazula utz tentaldirat erortzen,** bainan atera gaitzazu gaitzetik.

Bakea-La Paix

Bake gosean da jendea
Bake zorion ekarlea
Nitan, zu baitan,
Gu baitan, denetan
Bakea dagola orotan.



1&2 Jainkoaren Bildotsa munduko bekatua kentzen duzuna, urrikal Jauna.

3. Jainkoaren Bildotsa munduko bekatua kentzen duzuna, emaguzu Bakea.

Bake gosean da jendea...

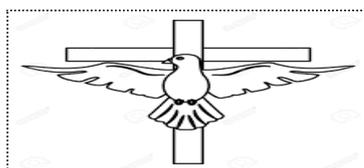
Jaunartzea-Communion

R/ Laudatua, maitatua, Adoratua, Sakramendu huntan, Izan bedi, Jesus beti, Orai eta menderen mendetan (2)

1. Jainko Jauna, ostia saindu huntan Estalia gure fagoretan,
Bihotz umil batez dugun adora,
Egiazki maita hura bera. **R/**



2. Jesus, guri emaiteko bizia,
Egin zare gure janaria.
Haz gaitzazu denak zure dohainez,
Eta lagun, zeruko fagorez. **R/**



Mariari otoitza
Prière à Marie

Zeru lurren Erregina, Alleluia! Alleluia! Piztu zaiku Jesus Jauna, Alleluia!

1. Gure gatik sortu dena, Alleluia!
Hil hobitik xutitu da, Alleluia!

2. Otoitz zazu Seme Jauna, Alleluia!
Gutan dadin bizi barna, Alleluia!

3. Oi Maria bozkaria, Alleluia!
Zinez baita piztu Jauna, Alleluia!

